

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Egész évre 48 K
Félévre 24 K
Negyedévre 12 K
Egy hóra 4 K
Egyes szám ára 16 fillér.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Zépelye-utca 1. sz. Telefonszám: 2.

MEGJELENIK MINDENNAP, VASÁR ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELEVEL.

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyam, 114. szám.

Kedd, május 21.

Küszöbön az újabb nagy nyugati offenzíva.

Genf, május 21. Barzini olasz haditudósító jelenti lapjának, a „Corriera della Sera“-nak az angol-francia frontról:

Biztos jelek vannak arról, hogy a németek gyors készülődést tesznek a küszöbön álló offenzívára. Az a szándékuk, hogy meglepetésszerűen támadjanak és ne hagyjanak időt az ellenségnek a védekezésre. A megszállott területeken javítják a vasutakat, új utakat készítenek és óriási raktárakat állítanak fel. Mesébe illő hadianyagot gyűjtöttek össze. Az offenzíva azért késett eddig, mert a raktáraik messze a front mögött voltak, most azonban közvetlenül a tűzvonal mellett lesznek. Ha egy angol ágyúnak sikerül egy ilyen raktárba belecsapódnia, olyan robbanást okozhat, amely száz kilométerre is megrázkódtatja a földet.

Berlin, május 21. A francia haditudósítók egyértelműleg azt írják, hogy a németek befejezték előkészületeiket az új nagy offenzívára.

Sambat a „Humanité“-ban azt írja, hogy jelenteg Amerikából hatszor annyi segítség érkezik, mint amennyire számítottunk.

Wilson beszéde a Vöröskereszt ünnepélyén.

New York, május 21. Wilson elnök a Vöröskereszt ünnepélyén beszédet tartott. Kijelentette, hogy első kötelességünk a háború megnyerése, a másik, hogy nagy és méltó módon nyerjük meg. Legutóbb hallottam, hogy még öt millió embert kell talpra állítanunk. Miért korlátozzuk magunkat öt millióra? Felszólítom a kongresszust, hogy megnevezvén a határszámot, minden hajónk annyi embert szállítson hadianyaggal, amennyit elbírnak. Elhatározásunktól, hogy megnyerjük a háborút, semmiféle nem őszinte közeledés el nem tántoríthat bennünket. Ha odaát békét akarnak, lépjenek elő és hites képviselőik tegyék a feltételeket az asztalra, miként mi tettük. Végül kijelentette, hogy a német hadsereg legnagyobb szegényfoltja, hogy a vörös keresztet nem tartotta tiszteletben.

Légi támadás angol grófságok ellen.

London, május 21. Vasárnap éjjel német repülőek megtámadták a kenti és essexi grófságokat és London felé is eljutottak. Közülük négyet lelőttünk. Ugy látszik nagyobb támadás volt, mert jelentékeny mennyiségű bombát dobáltak le. Az embervesztés, a kár még eddig ismeretlen.

Proklamáció Írország népéhez.

London, május 21. Írországban német összeesküvés valószínű vezetőjének letartóztatása rövidesen várható. Írország helytartója proklamációban felszólítja a lakosságot, hogy igyekezzenek az összeesküvés elnyomásában közreműködni, lépjenek be önkéntesen a hadseregbe, nehogy a szolgálati kényszereszközt kelljen igénybevenni. Tegyék lehetővé ezáltal a háború eredményes folytatását.

Kiutasított párisi ujságíró.

Genf, május 21. A „Manchester Guardian“ párisi tudósítóját kiutasították Franciaországból, mert olyan tudósítást hozott a Clemenceau-ügyről, amelyben Angliát, Franciaországot okozta és Poincarét is támadta. Az ujságírók kényszerítették a tudósítót, hogy hagyja el Páris és Havreban szálljon hajóra.

Az állami tisztviselők Wekerlénél

Budapest, május 21. Az állami tisztviselők küldöttsége Kosinszky Viktor vezetésével megjelent Wekerle Sándor miniszterelnök előtt, akinek átnyújtották a tisztviselők helyzetének javítását kérő memorandumot. Wekerle kijelentette, hogy a kormány főprogramja az, miszerint az állami tisztviselőket materiáliákkal lássa el. Ezt a programját azonban eddig az anyaghiány miatt nem valósíthatta meg. Célja a kormányynak, hogy az áruuzsorrát letörje. Kosinszky ezután a küldöttség nevében bejelentette, hogy a tisztviselők fejenként 1200, családtagonként 400 korona ruhasegélyt kérnek.

A miniszterelnök erre azt válaszolta, hogy a megejtett számadások alapján ez 560 millió koronával terheli meg az állampénztárt. Erről különben a holnapi minisztertanács fog dönteni.

Végül kijelentette Wekerle, hogy a kormány küldöttséget küld ki, amely a tisztviselők bizottságával fog tárgyalni. A bizottság a jövő héten már össze is ül.

Szterényi a cipő- és ruha-uzsora ellen.

Budapest, május 21. Szterényi József kereskedelmi miniszter kijelentette „Az Est“ munkatársának, hogy a cipészek renitenciájára megvan a válasza. A cipőuzsorrát le fogja törni azáltal, hogy állami műhelyeket fog felállítani, ha a kisipar erre akarja kényszeríteni. Kijelentette még, hogy a cipőrendeletet követni fogja a ruharendelet, hogy a ruhauzsorrát is hasonlóképpen letörje.

Tompa Mihály hagyatéka.

Budapest, május 21. Jászóvárról jelentik: Tompa Mihály irodalmi hagyatékának a felbontására tegnap került a sor. Délelőtt háromnegyed tízre egykor bontották fel a hagyatékot, amelyből kihúztak egy fekete könyvet. A címe Jegyzetek az emberekről saját tapasztalataim alapján. Irta: Tompa Mihály 1868. A könyvben semmi költői megnyilatkozás nincs, Tompa kortársairól való jegyzeteket, apró emlékezéseket tartalmaz.

Revolveres merénylet a Várban.

Budapest, május 21. Ma délelőtt a királyi Várban Stuhlman Ede belügyminiszteri számellenőrré revolverrel rálőtt Bority Mariska 34 éves nő. A golyó a számellenőr szemüvegének tokjában megakadt és nem okozott sérülést. A merénylet után önmagára lőtt. Haldokolva szállították a kórházba. A merénylet okát nem tudják.

Királyunk Konstantinápolyban.

Konstantinápoly, május 21. Károly király és Zita királyné vasárnap ideérkeztek.

Konstantinápoly, május 21. Károly király és Zita királyné vasárnap délután 5 órakor érkezett Konstantinápolyba. A pályaudvaron megjelent a felséges pár fogadására a szultán, az egész udvar, Talaat pasa külügyminiszter és az egyiptomi khedive. A két uralkodó melegen üdvözölte egymást, ami után a királyi pár kíséretével a Jyldiz-palotába hajtatott, ahol a szultán üdvözölte magas vendégeit. Károly király és Zita királyné ezután lakosztályába vonult vissza.

Kerületekre osztották a cseh királyságot.

Bécs, május 21. A hivatalos lap miniszteri rendeletet közöl a cseh királyságban tizenkét kerületi főnök kinevezéséről.

Bécs, május 21. Prágai cseh körökben nagy izgalmat keltett Csehországnak kerületekre való beosztása. Azt mondják, hogy előbb tisztázni kell a nyelvkérdést. Prágában tegnap és tegnapelőtt csend volt. A betiltott „Narodni Listy“ szerkesztősége előtt volt csupán nagyobb tömeg, amelyet azonban a lovasrendőrök szétkergettek.

Küldöttség a hadifoglyok kicserélésére ügyben.

Pétervári, május 21. A napokban tisztekből és polgári hivatalnokokból álló osztrák-magyar küldöttség a hadifoglyok kicserélésének megbeszélésére ügyben ideérkezett.

A franciák veszteségei.

Berlin, május 21. A Wolff újság jelentése: A Kemmel ellen irányuló francia támadások súlyos veszteségeikkel megheiusultak.

Hivatalos jelentések

Vezérkarunk jelentése.

Budapest, május 20.

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk a harcok eseményekről:

A délnyugati arcvonalon mindkét fél részéről felderítő csapatok és repülők, épp úgy mint eddig igen élénk tevékenységet fejtenek ki.

A vezérkar főnöke.

Német hivatalos jelentés.

Berlin, május 20.

A nagy főhadiszállás jelenti:

NYUGATI HARCTÉR:

A tüzevékenység a Kemmel területen este és éjfél körül jelentősen fokozódott. Ma reggel ott heves tüzérségi harcok fejlődtek. A harci tevékenység a többi harcvonalakon is több helyen feléledt. Az Ancre déli partján az angolok kora reggel jelentékeny erővel támadtak és Ville sur Ancrebe benyomultak. Az ellenség kísérletei, hogy az Ancre-völgyében meszebre nyomuljon előre, megheiusultak Mornancourt ellen intézett többszöri rohama a falu előtt véresen összeomlott. Az arcvonal számos pontján visszavertünk francia és angol felderítő előretöréseket. Előtéri harcokban és a St. Michieltől északra végrehajtott sikeres vállalkozások alkalmával foglyokat ejtettünk. A múlt éjjel bombáztuk Condont, Dovert és más angol kikötő helyeket.

Ludendorff.

HIREK

— **Szerkesztőségi hír.** Rehorovszky Jenő hirlapíró, aki a háboru előtt éveken át a szegedi „Friss Híreknek“ volt szerkesztője a mai nappal, mint a „Torontál“ belső munkatársa lapunk kötelekébe lépett. Új munkatársunk újságírói képességei folytán reméljük, hogy olvasóközönségünk igényeit az eddiginél is fokozottabb mértékben fogjuk kielégíteni és olyan lapot adunk közönségünk kezébe, mely hírszolgálatának frissessége és eleven szerkesztése révén mindenképpen megfelelhet a kívánalmaknak.

— **Haza orosz fogságból.** Egyre jönnek haza az orosz fogságból fiaink, testvéreink, apáink. Néhány nap előtt Perisics Zoltán dr. polgármester kapta az örvendetes távirati hírt fiától, Perisics Pál főhadnagytól, hogy utban van hazafelé. A távirat Kovelben kelet és jelzi benne a főhadnagyt, hogy nyolc napon belül itthon lesz, de a nyolc nap még le se sem telt és Perisics Pál tegnapelőtt már megérkezett. Elképzelhető, micsoda örömmel fogadta a család a rég nem látott fiút, aki három évvel ezelőtt Przemysl elestekor esett fogságba.

— **Az iskolai gondnokság ülése.** A nagybecskerekéi áll. elemi iskolák gondnoksága szombat délután Menezzer Lipót elnöklése mellett ülést tartott, melynek legfőbb tárgya az ideai záróvizsgák idejének megállapítása volt. A gondnokság a tantestület javaslatára a miniszteri rendelet figyelembe vételével a vizsgák idejéről az állami elemi iskolákban június 19., 20. és 21-ét, a gazdasági ismétlő iskolára nézve pedig június 16-át tűzte ki. A gondnokság azonkívül elhatározta, hogy a kórházi célokra lefoglalt áll. elemi iskolai épületek mentesítését újból kérelmezni fogja, továbbá megkeresi a várost a gazdasági oktatás intenzívebb gyakorlása céljából az I. és II. számú iskola részére megfelelő — ezen iskolák körzetéhez közelfekő — gyakorló telep megszerzése iránt.

— **Az árvaházegylet közgyűlése.** A nagybecskerekéi róm. kath. árvaházegylet közgyűlése, a tegnapra összehívott közgyűlés határozatképtelensége folytán, e hó 26-án, vasárnap délelőtt 11 órakor tartják meg a róm. kath. hitközség tanácskozó termében és a megjelentek számára való tekintet nélkül fog a tárgyszorozat felett érdemileg határozni.

— **Halálozás.** Mint őszinte részvétellel értesülünk, súlyos csapás érte Várady István kir. törvényszéki tisztviselőt. Neje, életének 66 évében, vasárnap hirtelen elhunyt. A megboldogultat, kiből Várady Imre tanár, tartalékos főhadnagyt edesanyját gyászolja, ma délután temették nagy részvét mellett.

— **Adományok.** Kónya Ferenc papuesos a közéletmezési hivatalnak átadott zsir árát 229 koronát a Szociális Misszió ingyen tejére engedte át. Egy zsák buzáért 37 K 90 fillért kapott. Ezt pedig a népkonyha részére adományozta.

— **A Steinbach Antal-féle segélyalap.** Néhány Steinbach Antal kir. tanácsos, Torontálvármegye kir. tanfelügyelőjének 1881. szeptember 29-én tartott 25 éves jubileuma alkalmából a vármegye tanácsa által létesített Steinbach Antal segélyalap új alapító-leveleit a kultuszminiszter jóváhagyta. Az alap 7270 kor, 30 fillért kitevő vagyonának kamatai, nyolc évi szünetelés után, a vármegye tanfelügyelőjének mai lapunkban közzétett hirdetménye szerint évenként megint Torontálvármegye tanácsának segélyezésére fordíthatók.

— **Meghalt a románok Arany Jánosa.** Bukaresti jelentés adja tudtul, hogy Cosbuc György, a románok Arany Jánosa és legnagyobb élő poétája ötvenhét éves korában meghalt Bukarestben. Cosbuc, mint a román kultúra legelőkelőbb reprezentánsai majdnem valamennyien, erdélyi származású volt, ennek ellenére azonban nem tartozott a Goga-féle elvadult és zabolálatlan száju irredenták közé. Cosbuc sohasem politizált, megmaradt a maga derűs és szép költői világa mellett. Románia meghódí-

tása sem mozdította ki csendes bukaresti otthonából. Magyar nyelven gyűjteményes kötete jelent meg, elszórtan több versét is közölték a magyar lapok, Révai Károly fordításában.

— **A Club-moziban** pénteken, f. hó 17-én jótékonycélu mozielőadást rendezett Súlyom György. Az előadás jövedelmét, 25 koronát lapunk útján a 12. gy. e. rokkantjai részére adományozta.

— **Női bőrkeztü** találtatott a vasárnap esti kaszinói táncmulatságon. Tulajdonosa a szerkesztőségben átveheti.

— **Orosz milliomoslánnyól kórházi ápolónő.** Nagyváradról jelentik: Érdekes ápolónője van négy hónapja a biharmegyei kórháznak.

Egy orosz urileány, fiusan nyírott haju, nevető, élettől és vidámságtól kacagó kisasszonyka, aki derűsen néz a neki annyira meleg és szimpatikus magyar világra és hőtiszta ruhájában, vöröskereszt-jelvényel a karján segédkezik az első emelet női osztályán, ápolja a betegeket nemes odaadással, vigasztalja a szenvedőket és közbe-közbe szorgalmasan tanulja a magyar nyelvet, esténként pedig karesu ciril betűkkel írja a leveleket egy galíciai lazarettben betegen fekvő — nagyváradi hadnagyhoz.

Egy újságíró ellátogatott a közkórházba és fölkereste Osztróm Wallikát. Így hívják a Kazánból ideszármazott orosz leányt, hogy tőle tudja meg, hogyan, milyen módon és milyen akarattól indítva jött hazájából magyar földre.

Szende pirulással, kíváncsi és mosolygó buzavirágkék szemekkel állott előttünk Osztróm Wallika. Megkérdeztük, hogy tudna-e valamit magyarul beszélni nekünk.

— Nyem, nyem... mondta szegyenkezve és a köténykéje szélét rángatva, csak nyanyon semmi...

Ezután pedig tolmács útján adta elő, hogy Kievből való, az apja durgazdag birtokos, rengeteg nagy föld ura, a cárizmus idejében valóságos jobbágytartó, a háboru harmadik évében elhunyt. Bátyja mint főhadnagyt harcolt és a kárpáti csatában elesett. A nagy vagyont, amely közel 10 millió rubelből áll, ő és anyja örökölték.

— Engem azonban — mondotta a szép Wallika — nem vakított a gazdagság, nem csábított a jólét és beállottam az orosz hadseregbe önkéntes ápolónőnek. A legveszedelmesebb, legizgalmasabb helyeken ott voltam, sokat szenvedtem és nélkülöztem is. Aztán bekövetkeztek a béké tárgyalások. A velünk egykor ellenségként szemben álló magyar és osztrák katonák már mint jóbarátok jöttek át és így ismerkedtem én meg egy magyar hadnaggyal.

— Ferenc... mondta a leány melegen és pirulva.

Kiderült, hogy a hadnaggyal, akivel igen meleg és igazán idillien finom szimpátiába jutott, jött ide Váradra és időnként ellátogat a hadnagy szüleinek Lukács György-utcában levő lakására. És ír a leány a hadnagynak szorgalmasan és ő is kapja tőle a leveleket. Közel négy hónapja van már itten és nem is vágyódik haza, itt tartja Váradon egy erősebb, szebb kötelek: a szerelem.

Végtelenül megvesztegető egyszerűséggel és kedvességgel mondta még el, hogy ha vége lesz a háborúnak, haza megy Kazánba, kikéri a jussát, a sok-sok millió rubeleket (ha ugyan még megvannak a mai Oroszországban!) és aztán — jelentette ki titokzatosan — itt fog lakni örökre Nagyváradon.

— **Ramazuri a Népegyletben.** Egyik eszabai lap írja: Vasárnap délután rendkívüli választmányi ülés volt a Békéscsabai Általános Népegyletben, melynek tárgya két népegyleti tag ellen benyújtott kizárási indítvány volt. Két héttel ezelőtt történt, hogy Kiss László főszolgabíró tagul jelentkezett a Népegyletbe s az elnökség felvételét javasolta, ha az új tag irásbeli nyilatkozattal aláveti magát a politikai egyelet alapszabályainak. Zelenyánszky Mihály elene volt a felvételnek s azt a kifejezést használta, hogy épen eléggé beleütt a filoxera eddig is az egyeletbe. Többen kérdést intéztek hozzá, hogy kik azok, akik behozták a filoxerát, mire kijelentette Zelenyánszky, hogy Lipták Galó Pál elnök, aki strohmanokkal választotta be magát erőszakkal az elnöki székbe. Az elnök kikérte magának ezt a gyanúsítást, mire Hursan György védelmére kelt Zelenyánszkyknak és az elnök személyét imparlamentáris vonatkozásba hozta a m. kir. állami ménteleppel. Ebből aztán nagy ramazuri lett, mert Lipták Galó Pál elnök bejelentette, hogy ha teljes elégtételt nem kap, lemond állásáról. Vasárnapra hívtak aztán össze választmányi ülést,

MODERN MOZI

Az Orientben (Aradáci-ut)
TELEFONSZÁM 312.

Szerda 22.

Csütörtök 23.

Nagy szenzáció!

A tűzpróba

Dráma 4 részben

Gyönyörű kísérő műsor.

Előadások naponta 5 és 9 órakor.

Helyárak:

Pályautas 1.50 K, zsölye 1.50 K, I. hely 1.80 K, II. hely 1. — K, III. hely 60 fillér.

amelyen Pollák Arnold kiemelte Lipták Galó Pál érdemeit az egyleti élet felvirágoztatása körül és, mert Zelenyánszky és Hursan felszólításra sem voltak hajlandók a megtámadott elnöknek elégtételt adni, indítványozta, hogy Zelenyánszkyt és Hursant zárják ki a tagok sorából. Az indítványt a választmány nagy szövegséggel elfogadta s a két tagot a taglistából törölte.

— Clemenceau kalandja Robin örmesterrel. Bernből írják: A Cri de Paris meséli, hogy a minap érdekes kalandja volt a fronton Clemenceaunak.

— Amiens közelében, a lövészárkok mögött történt, hogy egy örmester, aki örökönitménnyel valami monciódepóra vigyázott, két meglehetősen sáros, megviselt külsejű polgár-embert pillantott meg az országuton. Megszólitotta őket:

— Hová öreg ur? — kérdezte az idősebbiktől.

— Párisba megyünk — válaszolta ez.

— Ejnye, ha már Párisba mennek, — folytatta az örmester — tehetnének nekem egy kis szivességet. Vigyék el ezt a levelet és adják postára. A tábori posta nagyon lassan jár és ki tudja, szegény feleségem mikor kap hirt felőlem, ha innen küldöm.

— Adja csak ide — felelte az öreg ur — mi majd eligazítjuk a levelét. Hogy hívják magát?

— Robin örmestes vagyok — mondta ez.

— Én pedig Clemenceau, a miniszterelnök vagyok és ez a társam itt Loucheur ur, a minicós miniszter.

Ezzel a két öreg ur elbucszott az ámuló örmestertől és az autóba ült, mely ott várakozott rájuk az erdőszélen.

— A modern moziban tegnap négy előadásban egy gyönyörű négyfelvonásos drámát adtak elő: „A léleklátó” címen. Ma este 5 és 9 órakor, két előadásban bemutatásra kerül „Az ősember” című 4 felvonásos dráma.

— Katonaotthon Temesvári-u. 1500. sz. a nyitva minden nap d. u. 2—9 óráig.

CLUB-MOZGÓ

a Club-kávéházban. Telefon: 47. sz.

Kedden, 21-én 2 előadás: fél 8 és 9 órakor.
Szerdán, 22-én 2 előadás: fél 8 és 9 órakor.

A Jégmezők rózsája.

Amerikai kép 4 felvonásban.

Eredeti amerikai cow-boy történet, mely a vadregényes Roucky Mountain hegység körül játszódott le.

Indiánusok, csempészek, csendőrök érdekes feszültségéből sarjadzik ki a dráma.

Gyönyörű kísérő műsor.

Az előadásokat elsőrangú cigányzene kíséri.

Helyárak: Pályautas 1.30, zsölye 1.50, I. hely 1.20
II. hely 1. —, III. hely 60 fillér.

SZINHÁZ, ZENE

Heti műsor.

Május 23. Csütörtök: *Őszi vihar*. Jób Dániel színműve Ujdonság. (Páratlan.)

Május 24. Péntek: *Őszi vihar*. (Páratlan.)

Május 25. Szombat: *A drótosztót*. Lehár operettje. (Páratlan.)

Sztambul rózsája.

— Bemutató előadás. —

Szinre került hát a Sztambul rózsája is. Egy kicsit elkészen jött ugyan meg hozzánk, de a bemutatónak talán annál nagyobb volt a sikere, mert a muzsikában már jól ismert melódiák csendültek fel újra meg újra. Nagy sikere volt a szombati bemutatónak, az öreg becskerekai színház nem igen emlékszik sok hasonlóan lelkes estére. A közönség, még alig hogy megkezdtek a jegyek árusítását, elkapkodott minden jegyet és ugyanígy volt másnap is, így lesz ma is, amikor harmadszor megy a *Fall* Leó nagy hírű, sok port felvert operettje.

A darabról ne sokat írjunk. A zenei részében tul sokszor emlékeztet a kellesnél nagyobb mértékben az utóbbi évek nagyszerű operettjeire, a szöveg szerkezeti felépítéséből is hiányzik sok helyütt az ötlet, az alakokból, párbeszédekből a humor. *Gábor* Andor tehetsége adott valamit a magyar szövegbe, egy pár ötletes, Gábor-féle szójátékot és egy pár remek technikájú verset a melódiák alá. Nem ismerjük a törökök honi életét minden részleteiben, de azt hisszük, hogy jó török szövegeinket ugyancsak bosszankodnának azoknak a naivságoknak láttán, amelyekkel a két jó bécsi ur *Brammer* és *Grünwald* megfestette egy fiatal török ur leány otthoni világát. No de a színházlátogató közönség hallatlan étvágygal, válogatás nélkül, mohón veszi be és tülekedik mindazokért a darabokért, amelyek nagy hír előz meg, úgy hogy az ilyen hibák a darab sikerén nem igen változtatnak.

Magáról az előadásról szólva, arról az igaz elismerés hangján kell írunk. *Belleni-Bruckner* László társulatának operett együttese, pedig már tavaly is ez volt az erősebb, talán még inkább javult, bővülten került vissza hozzánk. Új elsőrangú erőket szerződötetett, a régiek pedig hangban, játékban egyaránt fejlődtek. A zenekar is több tagot számlál, mint legutóbb és a színházigazgató-karnagy vezetésével példás precizitással és finomsággal működik. *Karácsonyi* Illi játszotta a darabban a fő női énekszerepet és hangja, játéka egyaránt egész pompájában ragyogott. A szombati bemutató igazán nagy diadalt szerzett neki és ezt a diadalt becsületesen meg is érdemelte. Méltó partnere volt *Achmed* bej szerepében *Tarnay* Béla, akinek szépen átdolgozott, férfias alakítása, kitűnő énekszámai egyaránt zajos sikert arattak, az est sikerében az ő énektudásának és kifejezési játékának is nagy része van.

Midili szerepében *Bordás* Rózi, a társulat új szubrettje mutatkozott be és első szereplésével kedvencévé lett közönségünknek. Sok temperamentum, könnyed báj, kitűnő tánc, kedves hang — minden kelleke megvan ahoz, hogy valahányszor fellép, igaz sikere legyen. *Flórián* szerepében láttuk a társulat másik új tagját *Sebestyén* Jenőt, akit jóhíre után már ismertünk és most alkalmunk van róla megállapítani, hogy a jóhíre semmivel sem volt nagyobb, mint ahogy még is érdemi. Kitűnő humora van, pompásan táncol, mókáival állandó derűtséget keltett. *Kemál* pasa nem nagy szerepből *Máthé* Gyula valóságos kabinetalakítást csinált. Rajtuk kívül az egész együttes nagyban hozzájárult az est sikeréhez, aminek legfényesebb bizonyítéka, hogy a darabot az eddigi két előadásán egyképen táblás ház nézte végig és így lesz még ma és holnap is.

Őszi vihar. (Bemutató előadás.) *Jób* Dánielnek, a neves újságírónak, a „Vigszínház” kiváló rendezőjének első nagy sikert aratott színművét csütörtökön mutatja be színtársulatunk drámai ensembleja gondosan előkészített előadásban. A szereposztás a következő: *Zöldi* Vilma, *Kertay* Ilona, *Kemény* Lajos, *Tarnay* Béla, *Balázs* Mancsi, *Máthé* Gyula, *Radócz* Ferenc, *Sebestyén* Jenő, *Jávor* Ervin és *Bödei Hegyi* Jánossal a vezető főszerepekben.

A *dr. tostót* Lehár mester legbájosabb és zeneileg legértelmesebb operettjét ujtja fel társulatunk szombat este elsőrendű szereposztással.

Vasárnap délután „*Csárdaskirályné*” operette rendes helyarákkal. Olyan nehézségekkel, előre nem számított kiadásokkal jár a délutáni vilány megszerzése, hogy az igazgatóság nem szívesen bár, de kénytelen a délutáni előadásokon is az esti helyáratat számítani. A Csárdaskirályné lesz az első ilyen délutáni előadás, melyben *Fátyol* Heddy, *Bordás* Rózi, *Tarnay* Béla, *Sebestyén* Jenő és *Gyárfás* Ödön kreálják a főszerepeket.

MULATSÁG

— Nyomdászmultság a Kaszinóban. Pünkösd vasárnapjának estéjét megint fényárban usztak a nagybecskerekai Kaszinó-társulat helyiségei, ahol az idén már annyi vidám, meleg estén át szórakozott a nagybecskerekai mulatni szerető fiatalság. Vasárnap este a Magyarországi Könyvnyomdászok és Betűöntők szakegyesületének helyi csoportja rendezett szépen sikerült zártkörű-táncestélyt a nyomdász-özvegyek és árvák segélyalapja javára. A táncestélyt „tarka-színpad” vezette be, amely a zárórára való tekintettel kevéssel hét óra után vette kezdetét. A táncteremben a rendezőség csinos színpadot állított fel, amelyen megjelent *Máthé* Gyula, az előnyösen ismert fővárosi színművész, jelenleg a nagybecskerekai színtársulat tagja és szellemesen bekonferálta az egyes szereplőket, első számként — a nyitány után — mindjárt önmagát és néhány ügyes kabarédalt adott elő cigánymuzsika mellett és anélkül. A közönség percekig tapsolta a kitűnő *Máthét*, különösen amikor Zerkovitznak a „Bözszi ne sirjon” című gyönyörű dalát nagy hatással reprodukálta. *Máthé* után *Gábor* Andornak egyik szellemes jelenetét: a „Cigaretta” adta elő három ügyes szereplő: *Szentessy* Pál, aki Cziivil János szocialista polgártársat alakította. A maszkirozása nagy derűtséget keltett, de a játéka is ügyes műkedvelőre vall. A törzsörmestert *Pfeiffer* Rezső játszotta igen élethűen. Kapitány volt *Szabó* Lajos. A kis vigság után komoly szám következett. *Borsodi* Lajos dr-t, jeles munkatársunkat láttuk a színpadon megjelenni, kezében papírral. *Máthé* konferálása nélkül is sejtettük, hogy felolvasás készül. Már előre viharos tapsok fogadták a „Torontál” hasábjairól előnyösen ismert szellemes író, most pedig, hogy magunk előtt láttuk, indokolt volt a tetszésnyilvánítás. *Borsodi* jogász éveibe ment egy kicsit vissza, onnan vett elő egy kedves kis visszaemlékezést: „Mátyás király és a diák” címűt. Nem volt hosszú a felolvasás, a tarka-színpad keretébe éppen beillett, a felolvasót percekig ünnepezték, azután még egyszer jött *Máthé* magánjeleneteivel és a műsornak vége volt. Kidobták a székeket, lebontották a színpadot és a 12-ik gy. e. zenekarának pompás muzsikája mellett megkezdődött a tánc. A fiatalság a záróráig ropta jókedvűen a táncot és egy kedves, intim est emlékével távozott. A multság anyagilag is jól bevált, a tiszta jövedelem csinos összeggel gyarapítja a nyomdász özvegyek és árvák alapját.

A mai tőzsde.

Budapest, máj. 17. Magyar Hítel 1321, Osztrák Hítel 920, Jelzálogbank 609, Leszámitoló 826, Agrár Bank 1002, Magyar Bank 917, Hazai Bank 630, Forgalmi bank 617, Ingatlan 710, Fa-bank 1003, Közúti 825, Salgótarjáni 1163, Schlick 508, Brassói 670.

TAJÉKOZTATÓ.

As ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 9 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap szerda, péntek délután 6-7 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjjele” nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. n. 2-6 óráig. — A beiratások szintén ott eszközölhetnek.

NYILTTÉR

E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Narozsny Frida Ullmann Miksa

jegyesek

Nagybecskerek, 1918 május hó

(Minden külön értesítés helyett.)

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, kik felejthetetlen drága jó

Sándor

fiunk elhunyt alkalmából részvételükkel felkerestek és a temetésen való megjelenésükkel mely fájdalomunkat enyhíteni igyekeztek, fogadják ezúton is hálás köszönetünk nyilvánítását.

Külön mondunk köszönetet dr. Niedermann Mór nagybecskereki rabbinak a temetésen mondott beszédeért és a perlaszi tantestületnek a temetésen való testületi megjelenéseért.

Perlasz, 1918 május 20.

Boskovits Márk és neje.

Torontálvármegye kir. tanfelügyelője
Nagybecskerek.

1891—1918. sz.

538

Hirdetmény.

A Steinbach Antal Segélyalapítvány alapítólevelének 3. pontja értelmében három 120 koronás segélyre pályázatot hirdetek.

A segélyre pályázhatnak Torontálvármegye területén működő oly tanítók, kiknek tanító- vagy tanítónőképzőt látogató gyermekei vannak s kik ezen körülményt az intézeti igazgató bizonyítványával igazolják. Akik a segélyalap létrehozásához vagy gyarapításához annak idején a szokásos 6 koronával hozzájárultak s több idegenben tanuló gyermekük van és vagyontalanok, a segélyezésnél előnyben részesülnek.

Az intézeti igazgató bizonyítványával a gyermekek számát, azok tanulmányi viszonyait és folyamodók vagyoni viszonyait igazoló községi bizonyítvánnyal felszerelt, egy koronás bélyeggel ellátott kérvények 1918 június hó 10-ig címre küldendők.

Nagybecskerek, 1918 május 20 án.

Cserei Gyula kir. tanfelügyelő.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Nagybecskereken.

922. szám.

Hirdetmény.

A nagyméltósági kereskedelemügyi m. kir. miniszterium 1918. évi április hó 20 án 27403. sz. a. kelt rendeletével a nagyikikindai gőzüzemű tetőcserép- és téglagyár r. t. telepére vezetendő szabv. nyomtávu iparvágány céljaira Nagyikikinda város határában szükséges földterületekre nézve a kisajátítási eljárást elrendelvé, a tárgyalás folyó évi június hó 7-én d. e. 9 órakor Nagyikikinda város városházánál fog megtartatni.

Felhivatlak tehát az érdekelt felek, hogy időre kitűzött tárgyaláson annál inkább megjelenjenek, minthogy a bizottság a kisajátítási terv megállapítása felett akkor is érdemileg határoz, ha az érdekelt felek közül senki sem jelenik meg.

A kisajátítási tervrajz és összeírás Nagyikikinda város városházánál 15 napi közszemlére kitétetett.

Nagybecskerek, 1918. évi május hó 11-én.
Dr. Steuer s. k. főispán.

Kiültetésre alkalmas valódi szegedi

paprika-palánta

korlátlan mennyiségben kapható

Meiszner Péter kertgazdaságában
Kanak, Torontálmegye. 527

Egy 20 hónapos piros tarka
tenyészbika
eladó



Schwirtlich Alajosnál
szeszgyáros Nagybecskerek.

2 pár vadonatu
gyermekcipő eladó

mindegyik hat éves gyermeknek való, az egyik pár fehér vászon, a másik pár gombos fekete bőrcipő. Ugyancsak eladó 3-6 éves gyermek számára való a gy.

532

Cim a kiadóhivatalban.

Hirdetések

jutányos áron felvételnek

a

„Torontál”
kiadóhivatalában, Zápolya-utca 1.

520



Csak a szakszerű

baromfitenyésztés,

mint, fő- vagy mellékfoglalkozás, legjobban bevált

keltető gépeinkkel
láthat el minden háztartást
hússal és tojással.

Fogyasztásra kész baromfi 7-8 hét alatt.
Csontörő-gépeket,
mindenféle baromfi- és apróállat tenyésztési berendezést legelősebben vásárol a
Nickerl és társa r.-t.-nél.
Kizárólagos vállalat szakszerű baromfi- és apróállat-tenyésztőtelepek berendezésére.
BUDAPEST, 50. sz. V., Vilmos császár-ut 52.
Kérje azonnal az 50. számú árjegyzéket.

504

Egy jól jövedelmező

üzlet

vendéglővel és házzal
együtt más vállalkozás miatt
azonnal eladó.

Cim a kiadóhivatalban.

8000 kéve nád
azonnal eladó.



K. u. k. Garnisonsmenage
Nagybecskerek, Temesvári-ut 36. sz.

Használt
cséplőgarnitúra
eladó.

Cim a kiadóhivatalban.

Viszketegséget, sümört, rüht

leggyorsabban elmulasztja a Dr. Flesch-féle eredeti törvény-
Skabofom Barna zsir,
sen védtet. nincsen szaga, nem piszkít. Mindig eredeti csomagolásban Dr. Flesch-féle kérjünk. Próbátégely 2-30 K., nagy tégely 4 K., családi tégely 11 K. — Kapható a helybeli gyógyszerárakban vagy direkt a készítőnél rendelhető.
Dr. FLESCHE E. „Korona” gyógyszerár Győr.

Vételnél a „Skabofom” védjegyre figyeljünk!

Nyomdásztanoncul

legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett fiu heti fizetéssel azonnal felvételik

lapunk nyomdájában.

Kiadó: Pleitz Fer. Pál.